

A.A. Corrections

Pre-release Contact Program

Welcome to the Alcoholics Anonymous corrections Pre-release Contact Program.

I am serving as your Area 60 (Western Pennsylvania) Corrections Committee Coordinator.

The Pre-release Contact Program, formerly known as “Bridging the Gap” connects the A.A. Member being released from prison with the outside Alcoholics Anonymous community.

When a soon to be released A.A. Inmate writes the General Service Office in New York, they are directed to us through the pre-release contact program form. We in turn send a letter of recognition to the inside member letting him or her know we have received their request. We then match the soon to be released inmate to one of our District Committee Members (DCM’s) by their (the inmate) home town information.

Remember, it is not intended that you become their sponsor, even temporarily, and is best if the word sponsor is not used in any way. “Pre-release Contacts” are simply connections to the A.A. Community.

The ultimate success of this program relies on our District Committee Members to explain to the General Service Representatives (GSR’s) and interested members of this type of service; contacting the inside A.A. Member by letter within two weeks of being matched, and remain in touch with them as their release date approaches.

If you are willing to be the hand of A.A., ‘when anyone reaches out for help’ on the “inside” to the “outside”, please contact us at the address listed below, or ask your DCM for more information. Thank you for your commitment in helping our fellow A.A.’s on the inside.

Our deepest gratitude,
Area 60 Corrections Committee Coordinator

For AAs on the



A.A. CORRECTIONS PRERELEASE CONTACT INFORMATION

© 2004 A.A. World Services, Inc.

www.aa.org

F-163

10M - 4/12 (GP)

CONNECTING
INSIDE A.A. MEMBERS
TO THE OUTSIDE
A.A. COMMUNITY

Prerelease Request

I am within six months of my release date. I am requesting an A.A. Contact who will provide a link for me to the A.A. community through transportation to meetings and introductions to other A.A.s.

Inmate Name: _____

Sex: M F

Doc Number: _____

Doc Mailing Address: _____

City: _____

State: _____ Zip Code: _____

Releasing to: (Town or Area): _____

Date of Release: _____

Address after release: _____

Phone No. : _____

Please mail to:

**Corrections Committee
231 Browns Mill RD
Evans City PA 16033**

A.A. Corrections Prerelease Contact Program Procedures

1. As an inside A.A. member you are eligible for this program if you are within three to six months of your release date.
2. Please fill in the attached form and mail it to the Corrections committee. You will find the address at the bottom of the Application form on page 3.
3. The Prerelease Contact will write to you to confirm contact. If the Prerelease Contact fails to contact you within a few weeks, you should write again.
4. You and the Prerelease Contact will set up a meeting at the time of your release. Please provide, on the prerelease form, such information as date of release, when you will arrive in the local area, and an address and phone number where you may be reached.
5. The Prerelease Contact will meet you at an agreed upon time and place to help you adjust to attending your first meetings in the local community.
6. Please remember that the Prerelease Contact is there to make your transition from "inside" to "outside" A.A. meetings as comfortable as possible. There is no "schedule"; it is up to you and your Contact to decide together when the time is right for the Prerelease Contact to rotate on to help someone new.

Dear A.A. Members,

In your area A.A. can arrange a Prerelease Contact for those soon to be released. If you are interested you can be matched upon release to an A.A. member in your home community.

This A.A. member will take you to A.A. meetings, introduce you around, and help you get acquainted and comfortable in A.A.

Your Prerelease Contact is temporary only. They are there to support you, answer questions, and explain the A.A. program of recovery. They will not provide housing, food, clothing, jobs, money, or other such services. You will hear suggestions for sobriety and will be introduced to basic recovery tools—like sponsorship, a day at a time, A.A. literature and A.A.'s Twelve Steps.

Past experience has shown that attending an A.A. meeting as soon as possible after release is key to making a sober transition to life outside prison. Many of us have been where you are and know that the program of A.A. and its fellowship can do for you what it has done for us and countless others.

Complete the attached Prerelease form and mail it to the address indicated. Please do this three to six months prior to your release. The Corrections committee will then match you up with an A.A. Prerelease Contact in the community where you will be living. That person will write to you with information on how to contact him or her once you are released.



A.A. Corrections Contact Form

Name: _____

Sex: M F

Address: _____

City: _____

State: _____ Zip Code: _____

Daytime Phone: _____

Nighttime Phone: _____

Home Group: _____

Location: _____

Please mail to:

Corrections Committee
PO Box 266
Monroeville, PA 15146

© 2004 A.A. World Services, Inc.

www.aa.org.

Remember that:

- It is important that former inmates attend their first A.A. meeting as soon as they are released.
- Our primary purpose is to carry the A.A. message.
- You are not responsible for the member's attitude or actions in or out of meetings.
- It is suggested that you do not loan money or anything of value, or become a personal taxi service.
- Introduce the former inmate to other A.A. members, just as you would any newcomer.
- We are not to act in any reporting or communication capacity regarding the A.A. member and the justice system.

Suggested Reading

- “Carrying the Message into Correctional Facilities”
- “Where Do I Go From Here?”
- A.A. in Prison: Inmate to Inmate*
- “A.A. in Correctional Facilities”
- “It Sure Beats Sitting in a Cell”
- “Memo to an Inmate Who May be an Alcoholic”
- “A Message to Corrections Administrators”

For AAs on the



A.A. CORRECTIONS PRERELEASE CONTACT INFORMATION

CONNECTING
INSIDE A.A. MEMBERS
TO THE OUTSIDE
A.A. COMMUNITY

A.A. Corrections Prerelease Contact Procedures

Dear A.A. member,

The A.A. Corrections Prerelease Contact Program connects the A.A. member being released from prison with Alcoholics Anonymous in their community.

When the soon-to-be-released A.A. inmate writes us, we match that person to a Prerelease Contact in their community. If you are interested in this form of service, we will call you, get the okay, and then send you the name of a contact.

Many A.A.s involved in this service stress the importance of getting the former inmate to a meeting as soon as possible, usually within the first 48 hours after release.

During this time, you help them get acquainted, get phone numbers, perhaps locate a sponsor or home group, and become connected to the local A.A. community. You introduce the newly released inmate to others in A.A. so they have a broad, healthy base.

An A.A. member who is part of a correctional facilities volunteer program needs to be familiar with, and adhere to, rules that correctional facilities have regarding a volunteer's contact with inmates, both while they are in the facility and after they are released.

If you are willing to be the hand of A.A. when an inmate reaches out for help, complete the attached A.A. Corrections Contact Form and mail it to the address given.

1. Inside A.A. members (those held in correctional facilities) are eligible for this program if they have less than six months to serve on their sentence.
2. The inmate fills out the form and mails it to the Corrections Committee, which is responsible for processing and coordinating all Prerelease Contacts.
3. The outside A.A. writes to the inside A.A. member within two weeks. If the Prerelease Contact fails to make contact, the inside A.A. member should inform the Corrections committee. (Prerelease Contacts may, if they wish, use as their return address that of a local A.A. office.)
4. The inside A.A. member and the outside contact set up a meeting at the time of the inmate's release. The inside A.A. provides such information as their date of release, arrival time in the local area, and an address and phone number.
5. The Prerelease Contact will meet the newly released A.A. at an agreed upon time and place to help them adjust to attending their first meetings in the local community.
6. The Prerelease Contact and the newly released A.A. will, by working together, know when they both feel the time has come for the Prerelease Contact to move on to someone new.

Suggestions for the Prerelease Contact

1. Contact the inside A.A. member by letter within two weeks of being matched and remain in touch with them as their release date approaches.
2. Try to take the former inmate to an A.A. meeting within 24 to 48 hours of their release.
3. It is suggested that the first meeting be viewed as a regular Twelfth Step call and that you take another A.A. member with you.
4. Share your experience, strength and hope with the newly released A.A., just as you would with any other person new to A.A. in your community.
5. Review the A.A. Correction Prerelease Contact Information with the former inmate so that there are no misunderstandings.
6. Your job is finished after a sponsor has been found, or when you and the inmate feel that the A.A. inmate is secure enough for you to move on.
7. Make sure the newly released A.A. receives meeting schedules, phone numbers, and A.A. literature.
8. Encourage the newly released A.A. to attend meetings as often as possible, to find a home group and, most important, to get a sponsor as soon as possible. Let them know that even a temporary sponsor who has time for them now would be acceptable.

Para los A.A. de



INFORMACIÓN SOBRE CONTACTOS DE A.A. DE PREPUESTA EN LIBERTAD DE CORRECCIONALES

© 2004 A.A. World Services, Inc.

www.aa.org

CONECTAR A LOS
MIEMBROS DE A.A.
DE ADENTRO CON LA
COMUNIDAD DE A.A.
DE AFUERA

Procedimientos del programa de A.A. de contactos de prepuesta en libertad de correccionales

1. Como miembro de A.A. de adentro puedes participar en este programa si vas a ser puesto en libertad dentro de un espacio de tiempo de tres a seis meses.
2. Te rogamos que llenes el formulario adjunto y lo envíes por correo al comité de Correccionales. La dirección se encuentra en la parte inferior del formulario de solicitud en la página 3.
3. El Contacto de Prepuesta en Libertad te escribirá para confirmar el contacto. Si el Contacto de Prepuesta en Libertad no se pone en contacto contigo en el plazo de unas pocas semanas, debes escribir otra vez.
4. Tú y el Contacto de Prepuesta en Libertad acordarán en reunirse cuando salgas en libertad. Favor de facilitar en el formulario la siguiente información: la fecha de la puesta en libertad; cuándo llegarás al área local y un número de teléfono donde se te puede localizar
5. El Contacto de Prepuesta en Libertad te encontrará en la fecha y lugar acordados y te ayudará a adaptarte a tus primeras reuniones en la comunidad local.
6. Ten presente que la función del Contacto de Prepuesta en Libertad es hacer que tu transición de las reuniones de A.A. de “adentro” a las de “afuera” sea lo más cómoda posible. No hay “horario establecido”; tú y tu Contacto son quienes toman conjuntamente la decisión de cuándo será el momento oportuno para que el contacto pase por rotación a ayudar a otra persona.

Estimado miembro de A.A.:

A.A. puede hacer los arreglos necesarios en tu área para que quienes van a salir pronto en libertad tengan un Contacto de Prepuesta en Libertad. Si estás interesado, se te puede emparejar con un miembro de A.A. en tu ciudad de residencia cuando seas puesto en libertad.

Este miembro de A.A. te acompañará a las reuniones de A.A., te presentará a los compañeros y te ayudará a orientarte y así sentirte cómodo en A.A..

El contacto de prepuesta en libertad sirve por un periodo limitado. Su objetivo es apoyarte, contestar preguntas y explicar el programa de recuperación de A.A. No proporcionará alojamiento, comida, ropa, trabajo, dinero ni servicios parecidos. Sin duda vas a oír algunas sugerencias básicas para mantener la sobriedad y se te presentarán algunas herramientas de recuperación básicas, tales como: el apadri-namiento, un día a la vez, la literatura de A.A. y los Doce Pasos de A.A.

La experiencia pasada indica que la clave para hacer una transición sobria a la vida fuera de la prisión es asistir a una reunión de A.A. tan pronto como sea posible después de ser puesto en libertad. Muchos de nosotros hemos estado donde tú estás y sabemos que el programa y la Comunidad de A.A. pueden hacer para ti lo que ha hecho para nosotros y para otras incontables personas.

Llena la Solicitud de Prepuesta en Libertad adjunta y envíala a la dirección indicada. Favor de hacer esto con una antelación de tres a seis meses antes de la fecha de tu puesta en libertad. El coordinador de Prepuesta en Libertad de A.A. te emparejará con un contacto de A.A. de Prepuesta en Libertad en la comunidad donde vas a vivir. Este contacto te escribirá un carta con información sobre cómo ponerte en contacto con él o ella cuando salgas de la prisión.

Solicitud de Prepuesta en Libertad

Saldré en libertad de la prisión dentro de un plazo de seis meses. Les pido que me asignen un contacto de A.A. que me sirva de vínculo con la comunidad de A.A., ayudándome a asistir a las reuniones y presentándome a los miembros de A.A. locales.

Recluso: Nombre _____

Sexo M F

Número Doc _____

Dirección Doc _____

Ciudad _____

Estado _____ Código Postal _____

Lugar donde viviré (ciudad o área) _____

Fecha de puesta en libertad _____

Dirección después de la puesta en libertad _____

Número de teléfono _____

Remitir a:

Corrections Committee
231 Browns Mill RD
Evans City PA 16033



Solicitud de Contacto de A.A. de Correccionales

Nombre _____

Sexo M F

Dirección _____

Ciudad _____

Estado _____ Código Postal _____

No. de teléfono (día) _____

No. de teléfono (noche) _____

Grupo base _____

Ubicación _____

Favor de remitir a:

Corrections Committee
PO Box 266
Monroeville, PA 15146

© 2004 A.A. World Services, Inc.

www.aa.org

Tengan presente que:

- Es vital que los antiguos presos asistan a su primera reunión de A.A tan pronto como son puestos en libertad.
- Nuestro objetivo primordial es llevar el mensaje.
- No son responsables de la actitud o las acciones del miembro dentro o fuera de las reuniones.
- Se sugiere que no presten dinero ni nada de valor, ni se conviertan en un servicio de taxi personal.
- Presenten al antiguo preso a otros miembros de A.A., tal como harían con cualquier recién llegado.
- No facilitamos ni comunicamos información referente al miembro de A.A. al sistema jurídico

Lecturas sugeridas

“Llevando el mensaje a las instituciones correccionales”

“¿Adónde voy de aquí?”

A.A. en prisiones: de preso a preso

“A.A. en las instituciones correccionales”

“Es mejor que estar sentado en una celda”

“Carta a un preso que puede ser alcohólico”

Para los A.A. de

F
FUERA

INFORMACIÓN SOBRE CONTACTOS DE A.A. DE PREPUESTA EN LIBERTAD DE CORRECCIONALES

CONECTAR A LOS MIEMBROS DE A.A. DE ADENTRO CON LA COMUNIDAD DE A.A. DE AFUERA



Procedimientos del programa de A.A. de contactos de prepuesta en libertad de correccionales

Estimado miembro de A.A.:

El programa de contactos de prepuesta en libertad de correccionales sirve para conectar al miembro de A.A. que va a ser puesto en libertad con Alcohólicos Anónimos de su comunidad.

Cuando un preso, miembro de A.A., va a ser puesto en libertad, emparejamos a esa persona con un Contacto de Prepuesta en Libertad de su comunidad. Si estás interesado en esta forma de servicio, te llamaremos, confirmaremos tu conformidad, y luego te enviaremos el nombre de un contacto.

Muchos de los A.A. que participan en este servicio destacan la importancia de llevar al antiguo preso a una reunión tan pronto como sea posible, normalmente dentro de un plazo de 48 horas después de su puesta en libertad.

Durante este período, lo ayudarás a ponerse al corriente, conseguir números de teléfono, y tal vez encontrar un padrino o un grupo base, y a conectarse con la comunidad local de A.A. Tú presentas al preso recién puesto en libertad a otros miembros de A.A. para que así tenga una amplia y variada base.

Un miembro de A.A. que participa en un programa voluntario de instituciones correccionales tiene que estar familiarizado y cumplir con las normas que la institución correccional tiene con respecto al contacto de los voluntarios con los presos, tanto mientras están en la institución como cuando salen en libertad.

Si estás dispuesto a ser la mano de A.A. cuando un preso extienda su mano para pedir ayuda, llena el Formulario de Contacto de Correccionales de A.A. adjunto y envíalo a la dirección indicada en el mismo.

1. Los miembros de adentro (los que se encuentran en instituciones correccionales) pueden participar en este programa si les quedan menos de seis meses para cumplir su condena.

2. El recluso llena la solicitud adjunta y la envía por correo al Comité de Correccionales, que es responsable de tramitar y coordinar todos los Contactos de Prepuesta en Libertad.

3. El Contacto de Prepuesta en Libertad escribe una carta al miembro de A.A. recluso dentro de un plazo de dos semanas para confirmar el contacto. Si el Contacto de Prepuesta en Libertad no se pone en contacto con el miembro de adentro, éste debe comunicárselo al comité de correccionales. (Los Contactos de Prepuesta en Libertad pueden, si lo desean, utilizar como dirección de remite la de una oficina local de A.A.)

4. El miembro de A.A. de adentro y el Contacto de Prepuesta en Libertad acuerdan encontrarse en la fecha de la puesta en libertad del recluso. El miembro de A.A. de adentro debe facilitar información tal como la fecha de la puesta en libertad, cuándo llegará al área local, una dirección y número de teléfono.

5. El Contacto de Prepuesta en Libertad encontrará al A.A. recién puesto en libertad en la fecha y lugar acordados para ayudarlo a adaptarse a sus primeras reuniones en la comunidad local.

6. El Contacto de Prepuesta en Libertad y el A.A. recién puesto en libertad, sabrán, por su trabajo conjunto, cuándo les parece a ambos que ha llegado el momento apropiado para que el Contacto de Prepuesta en Libertad pase a ayudar a otra persona.

Sugerencias para el Contacto de Prepuesta en Libertad

1. Ponerse en contacto con el miembro de A.A. de adentro por carta antes de que pasen dos semanas después de ser emparejado y mantenerse en contacto según se acerca la fecha de puesta en libertad.

2. Intentar llevar al antiguo preso a una reunión dentro de un período de tiempo de 24 a 48 horas después de su puesta en libertad.

3. Se sugiere que el primer encuentro se considere como una visita de Paso Doce y que vayas acompañado de otro miembro de A.A.

4. Compartir tu experiencia, fortaleza y esperanza con el A.A. recién puesto en libertad, tal como lo harías con cualquier recién llegado a A.A. en tu comunidad.

5. Repasar el Programa de Contacto de Prepuesta en Libertad con el antiguo preso para que no haya malentendidos en cuanto a lo que hace y no hace este programa.

6. Tu tarea se termina tan pronto como se haya encontrado un padrino o cuando a ti y al recluso les parece que el recluso A.A. está lo suficientemente seguro para que tú puedas pasar a ayudar a otro.

7. Asegurarte de que el A.A. recién puesto en libertad recibe horarios de reuniones, números de teléfono y literatura de A.A.

8. Animar al A.A. recién puesto en libertad a asistir a las reuniones tan frecuentemente como sea posible, a encontrar un grupo base y, sobre todo, a conseguir un padrino tan pronto como sea posible. Informarle de que incluso un padrino temporal que ahora tiene tiempo disponible sería aceptable.

